

Kính gửi Phụ Huynh hoặc Người Giám Hộ,

Vào mùa xuân năm 2019, con em quý vị đã thực hiện Đánh Giá Môn Khoa Học DC mới.

Đánh Giá Môn Khoa Học DC là một biện pháp mới để đo lường kiến thức và các kỹ năng khoa học quan trọng nhất với học sinh - các kỹ năng như tư duy khoa học, giải quyết vấn đề và khả năng nhạy bén dẫn đến sự tự tin và thành công trong môn khoa học.

Quý vị sẽ nhận được báo cáo điểm số từ trường của con em quý vị cho Đánh Giá Môn Khoa Học DC mà con em quý vị đã hoàn thành. Hướng dẫn này cung cấp cho quý vị các thông tin quan trọng mà quý vị có thể thấy từ báo cáo điểm số của con em quý vị, cũng như cung cấp cho quý vị các nguồn lực để giúp con em quý vị tiến bộ trong năm tới. Nếu quý vị chưa nhận được báo cáo điểm số của con em quý vị, vui lòng liên hệ với trường của con em quý vị để yêu cầu một bản sao.

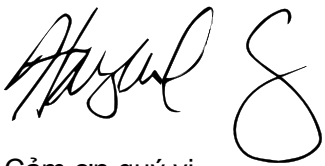
Vui lòng lưu ý rằng điểm số của con em quý vị cũng như điểm trung bình của trường và học khu có vẻ thấp hơn so với kỳ vọng của quý vị trong năm nay. Đây là năm đầu tiên Đánh Giá Môn Khoa Học DC được thực hiện và các kết quả đã thiết lập mức thành tích cơ bản mới từ những gì thu được. Các trường sẽ sử dụng kết quả của đánh giá này để có thông tin cho việc lập kế hoạch chương trình giảng dạy và hướng dẫn. Chúng tôi tin tưởng rằng theo thời gian, các kết quả của chúng tôi sẽ được nâng cao, như những gì chúng ta đã thấy từ sự cải thiện chắc chắn trong các đánh giá tiểu bang dành cho môn toán học và nghệ thuật Anh ngữ.

Điều quan trọng quý vị cần nhớ là các điểm kiểm tra tiêu chuẩn hóa chỉ cung cấp một biện pháp đo lường khả năng học tập của học sinh. Các kết quả đó là một trong nhiều biện pháp đo lường – bao gồm điểm thể báo cáo, thành tích trên lớp và nhận xét của giáo viên – tất cả các biện pháp này sẽ tạo nên bức tranh hoàn chỉnh về sự tiến bộ của con em quý vị tại trường. Trong bức tranh đó, các đánh giá thường niên được thiết kế để giúp quý vị và các giáo viên của con em quý vị hiểu rõ hơn về sự tiến bộ mà con em quý vị đã đạt được theo những tiêu chuẩn của tiểu bang cho môn khoa học trong suốt năm học vừa qua.

Báo cáo điểm số trong Đánh Giá Môn Khoa Học của con em quý vị được chia nhỏ thành các thành tích để phản ánh những lĩnh vực mà trẻ đã làm tốt hoặc các lĩnh vực trẻ cần được hỗ trợ nhiều hơn. Các giáo viên của con em quý vị có thể sử dụng những thông tin đó để cung cấp hỗ trợ bổ sung hoặc bài tập khó hơn khi cần thiết. Quý vị cũng có thể sử dụng những thông tin đó để tập trung thời gian học tập tại nhà.

Cuối cùng, mục tiêu của chúng tôi là đảm bảo rằng học sinh được chuẩn bị sẵn sàng để thành công tại trường học và theo đuổi giấc mơ cũng như đam mê của mình. Nếu quý vị có các câu hỏi chung hoặc muốn biết thêm thông tin về đánh giá này, vui lòng truy cập trang web của chúng tôi tại osse.dc.gov/science hoặc thảo luận với giáo viên của con em quý vị. Quý vị cũng có thể sử dụng các nguồn thông tin ở trang 4 của hướng dẫn này để hiểu rõ hơn về đánh giá, Các Tiêu Chuẩn Khoa Học Thế Hệ Mới và những nguồn lực hỗ trợ học tập có thể sử dụng tại nhà.

Tại OSSE, chúng tôi biết rằng mọi học sinh đều có thể học tập và đạt được thành tích cao và rất coi trọng cơ hội được hợp tác với quý vị để giúp đỡ con em quý vị thành công.



Cảm ơn quý vị,

Hanseul Kang

Tổng Giám Đốc Học Khu Phụ Trách Về Giáo Dục Tiểu Bang DC

CHIA NHỎ BÁO CÁO ĐIỂM SỐ: MẶT TRƯỚC

Hướng dẫn này sẽ cung cấp cho quý vị các thông tin quan trọng nhất mà quý vị sẽ thấy trong báo cáo điểm số của con em quý vị. Nó cũng cung cấp cho quý vị các nguồn lực hữu ích để giúp con em quý vị cải thiện thành tích của mình trong năm học tới.

Môn Khoa Học

Người Thực Hiện Kiểm Tra Scott Trường Bán Công Học Viện Dự Bị Đại Học/Cao Đẳng Cộng Đồng (Community College Preparatory Academy PCS)	Kết Quả Đánh Giá Lớp 8
--	-------------------------------

1 **Giới Thiệu Về Đánh Giá Đây**

Chúng tôi đã thực hiện Đánh Giá Môn Khoa Học Của DC (DC Science Assessment) vào mùa xuân năm 2019. Đánh giá này được thiết kế để lấy thành tích của học sinh trong Tiêu Chuẩn Khoa Học Thế Hệ Tiếp Theo (NGSS, Next Generation Science Standards). Các tiêu chuẩn này yêu cầu học sinh khám phá ba khía cạnh của khoa học và kỹ thuật: các ý tưởng, thực hành và thái độ xuyên suốt của khoa học. Đánh Giá Môn Khoa Học Của DC yêu cầu học sinh tham gia vào các nhiệm vụ theo ba khía cạnh, đòi hỏi học sinh phải hiểu được các hiện tượng và giải quyết các vấn đề của thế giới thực.

Các kết quả này là một trong những cách giúp hiểu các nhu cầu và điểm mạnh của Scott. Dựa trên thông tin này, các gia đình có thể làm việc với giáo viên và nhà trường nhằm xác định những nguồn lực cung cấp sự hỗ trợ cho con em họ. Nhà trường có thể sử dụng thông tin trong báo cáo này để lập kế hoạch giảng dạy tốt hơn và làm phong phú hơn kiến thức và kỹ năng của học sinh trong năm học sắp tới.

Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào về báo cáo này, vui lòng trao đổi với giáo viên hoặc hiệu trưởng của Scott hoặc với Học Viện Dự Bị Đại Học/Cao Đẳng Cộng Đồng theo số (202) 610-5780. Nếu quý vị có thắc mắc về bài đánh giá Môn Khoa Học Của DC, vui lòng truy cập osse.dc.gov/science hoặc liên hệ với OSSE theo số (202) 719-6500.

2 **Scott Đã Thực Hiện Tốt Ở Mức Độ Nào Trong Bài Đánh Giá Môn Khoa Học?**

Phần này cho biết điểm tổng của con em quý vị trong đánh giá này. Điểm tổng này xác định mức thành tích mà con em quý vị đạt được.

Mức Thành Tích

Mức 2

Điểm

412

Học sinh đạt điểm ở **Mức 2** đang đạt được các kỳ vọng cho các tiêu chuẩn học tập môn khoa học ở trường trung học.

1	2	3	4
---	---	---	---

300 400 450 500 600

Mức 1 Đáp Ứng Một Phần Các Kỳ Vọng
Mức 2 Đang Đạt Được Các Kỳ Vọng
Mức 3 Đáp Ứng Các Kỳ Vọng*
Mức 4 Vượt Qua Các Kỳ Vọng*

*Mức 3 & 4 cho biết học sinh đáp ứng hoặc vượt quá các kỳ vọng của NGSS

Quý Vị Muốn Biết Thêm Thông Tin?

Lật sang trang tiếp theo để tìm hiểu thêm về thành tích của Scott trong các lĩnh vực quan trọng của đánh giá và so sánh điểm của Scott với điểm của các học sinh khác.

1) Mô tả đánh giá

Trên cùng báo cáo này là mô tả ngắn gọn về đánh giá. Ở cuối đoạn này là thông tin liên hệ nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào về báo cáo này.

2) Thành tích tổng quan của con em quý vị ở mức độ nào?

Điểm số của con em quý vị nằm trong một trong bốn cấp độ thành tích. Các cấp độ thành tích xác định vị trí điểm số của con em quý vị và liệu con em quý vị có đáp ứng kỳ vọng của cấp lớp đó hay không. Điểm ở Cấp 3 hoặc 4 nghĩa là con em quý vị đáp ứng hoặc vượt quá kỳ vọng trong môn học đó. Điều này cũng có nghĩa là con đang đi đúng hướng cho cấp lớp tiếp theo. Học sinh có điểm dưới Cấp 3 vẫn có thể phát triển các kỹ năng và kiến thức phù hợp với cấp lớp.

CHIA NHỎ BÁO CÁO ĐIỂM SỐ: MẶT SAU

3) Con em quý vị học các kiến thức và kỹ năng cụ thể tốt ở mức độ nào?

Học sinh nhận được các thông tin chi tiết hơn trong một số thành phần về các điểm mạnh của học sinh và những lĩnh vực học sinh có thể cần được hỗ trợ thêm. Phần này cho biết liệu con em quý vị có thành tích tương đương với những học sinh đáp ứng hoặc vượt quá kỳ vọng, gần đạt kỳ vọng, hay đạt một phần kỳ vọng cho từng lĩnh vực quan trọng của đánh giá. Báo cáo môn sinh học không có phần này.

Thông Tin Chi Tiết về Môn Khoa Học Lớp 8

Mức Thành Tích
Mức 2

Thành Tích của Scott trong Các Lĩnh Vực Quan Trọng của Đánh Giá?

Trong bài đánh giá Môn Khoa Học Lớp 8 Của DC, học sinh được kiểm tra ba lĩnh vực thuộc các tiêu chuẩn trường trung học NGSS. Phần này cho thấy thành tích của học sinh trong từng lĩnh vực.

Khoa Học Vật Lý	Khoa Học Đời Sống	Khoa Học Trái Đất và Không Gian
Đáp Ứng hay Vượt Quá ✓	Đang Đạt Được ●	Đáp Ứng Một Phần —
các kỹ năng sử dụng những nguyên lý, kỹ năng và hành vi của Khoa Học Vật Lý để hiểu được các hiện tượng và giải quyết các vấn đề của thế giới thực	các kỹ năng sử dụng những nguyên lý, kỹ năng và hành vi của Khoa Học Đời Sống để hiểu được các hiện tượng và giải quyết các vấn đề của thế giới thực	các kỹ năng sử dụng những nguyên lý, kỹ năng và hành vi của Khoa Học Trái Đất và Không Gian để hiểu được các hiện tượng và giải quyết các vấn đề của thế giới thực

✓ Đáp Ứng hoặc Vượt Quá Các Kỳ Vọng ● Đang Đạt Được Các Kỳ Vọng — Đáp Ứng Một Phần Các Kỳ Vọng

So Sánh Thành Tích của Scott?

Điểm của Scott cao hơn **50%** học sinh trong Trường Bán Công Học Viện Dự Bị Đại Học/Cao Đẳng Cộng Đồng thực hiện bài kiểm tra Môn Khoa Học Lớp 8.

Điểm của Scott cao hơn **50%** học sinh trong Trường Bán Công Học Viện Dự Bị Đại Học/Cao Đẳng Cộng Đồng thực hiện bài kiểm tra Môn Khoa Học Lớp 8.

Điểm của Scott cao hơn **50%** học sinh tại DC thực hiện bài kiểm tra Môn Khoa Học Lớp 8.

Tiếp Theo Là Gì?

Hãy mạng báo cáo này đến cuộc họp lần tới của quý vị với giáo viên của con em quý vị.
Quý vị có thể hỏi giáo viên của Scott:

- Scott đang học những gì trong môn khoa học năm học này?
- Scott đang học như thế nào?
- Tôi có thể sử dụng thông tin này để làm việc với Scott trong năm nay như thế nào?
- Tôi nên sử dụng các nguồn lực nào để hỗ trợ Scott?

Quý vị có thể tìm thêm thông tin ở đâu?

- Cách trường của Scott và các trường khác chấm điểm: Truy cập results.osse.dc.gov hoặc gọi đến Học Viện Dự Bị Đại Học/Cao Đẳng Cộng Đồng theo số (202) 610-5780
- Cách bài kiểm tra này được thiết kế và bài kiểm tra này đánh giá điều gì: Truy cập osse.dc.gov/science hoặc gọi OSSE theo số (202) 719-6500
- Cách các gia đình, nhà giáo dục và nhà trường sử dụng những báo cáo này: Truy cập osse.dc.gov/science hoặc gọi OSSE theo số (202) 719-6500
- Tìm hiểu thêm về những gì con em quý vị sẽ học trong môn khoa học: Truy cập www.nextgenscience.org/parentguides

4) Thành tích của con em quý vị so với các học sinh khác?

Báo cáo này cho biết thành tích của con em quý vị so với các bạn cùng trang lứa ở cấp nhà trường, cấp cơ quan giáo dục địa phương và trong phạm vi Học Khu.

4

5

5) Điều gì sẽ xảy ra tiếp theo?

Các thông tin trong báo cáo điểm số này được thiết kế để đánh giá thành tích của học sinh cũng như cung cấp hướng dẫn cho việc phát triển kỹ năng. Phần này cung cấp một số câu hỏi mà quý vị có thể hỏi giáo viên của con em quý vị về thành tích của trẻ. Nó cũng cho quý vị biết quý vị có thể tìm thêm thông tin ở đâu.

CÁC NGUỒN LỰC VÀ HỖ TRỢ

Dưới đây là một số nguồn lực hữu ích giúp con em quý vị nâng cao thành tích của mình, cũng như các lời khuyên hữu ích để thảo luận về báo cáo điểm số với con em quý vị và giáo viên của con em quý vị.

Quý vị muốn tìm hiểu thêm về Điểm Số Môn Khoa Học hay Đánh Giá Môn Khoa Học DC?

Hãy truy cập các trang web sau để biết thêm thông tin về Đánh Giá Môn Khoa Học DC và Các Tiêu Chuẩn Khoa Học Thế Hệ Mới (NGSS):

- OSSE.DC.gov/science để biết thêm thông tin về các báo cáo điểm số cho Đánh Giá Môn Khoa Học DC.
- Nextgenscience.org để tìm hiểu thêm về NGSS
- NSTA.org/parents/ để biết các nguồn trợ giúp và những câu hỏi thường gặp cùng các câu trả lời về NGSS.

Bây giờ, quý vị đã có các kết quả kiểm tra của con em mình, điều gì sẽ xảy ra tiếp theo?

Có rất nhiều nguồn lực có sẵn sẽ giúp quý vị sử dụng những đánh giá này để hỗ trợ con em quý vị cải thiện thành tích học tập:

- DC.mypearsonsupport.com cũng cung cấp các bài kiểm tra thực hành cho học sinh lớp 5 và lớp 8 cũng như học sinh đang học môn sinh học trung học phổ thông.
- NGSS.nsta.org/classroom-resources.aspx trình bày các thử nghiệm được sắp xếp theo lĩnh vực khoa học và có thể được thực hiện tại nhà.
- Exploratorium.edu/snacks/ giới thiệu các thử nghiệm khoa học về những hiện tượng tự nhiên mà học sinh có thể thực hiện bằng các vật liệu phổ biến, rẻ tiền, sẵn có.
- HowToSmile.org là một dự án của Đại Học California, Berkeley's Lawrence Hall of Science và National Science Foundation cung cấp cho các gia đình những thử nghiệm khoa học để thực hiện.

Quý vị muốn trò chuyện với con em quý vị về điểm số của con?

Cha mẹ là các chuyên gia trong việc trò chuyện với con em họ. Dưới đây là một số thông tin hữu ích cần nhớ khi trò chuyện về điểm kiểm tra của con em quý vị:

- Điểm kiểm tra chỉ là một biện pháp đo lường thành tích.
- Tập trung vào các điểm mạnh.
- Thảo luận về các chiến lược để giải quyết những lĩnh vực cần phát triển (ví dụ: luyện tập trực tuyến, làm việc với giáo viên).

Quý vị muốn trò chuyện với giáo viên của con em mình về điểm số của con?

Dưới đây là một số câu hỏi có thể giúp định hướng cuộc trò chuyện của quý vị với giáo viên của con em quý vị:

- Làm thế nào để các bài học trong môn khoa học tích hợp ba chiều của khoa học và kỹ thuật NGSS?
- Các mục tiêu học tập trong môn khoa học của con em tôi cho năm học này là gì?
- Con em tôi học tập như thế nào trong giờ khoa học?
- Con em tôi cần những hỗ trợ bổ sung nào tại trường và tại nhà để đạt được các mục tiêu đó?
- Dựa trên quan sát của thầy/cô, con em tôi làm tốt điều gì? Con em tôi cần cải thiện một số lĩnh vực nào?